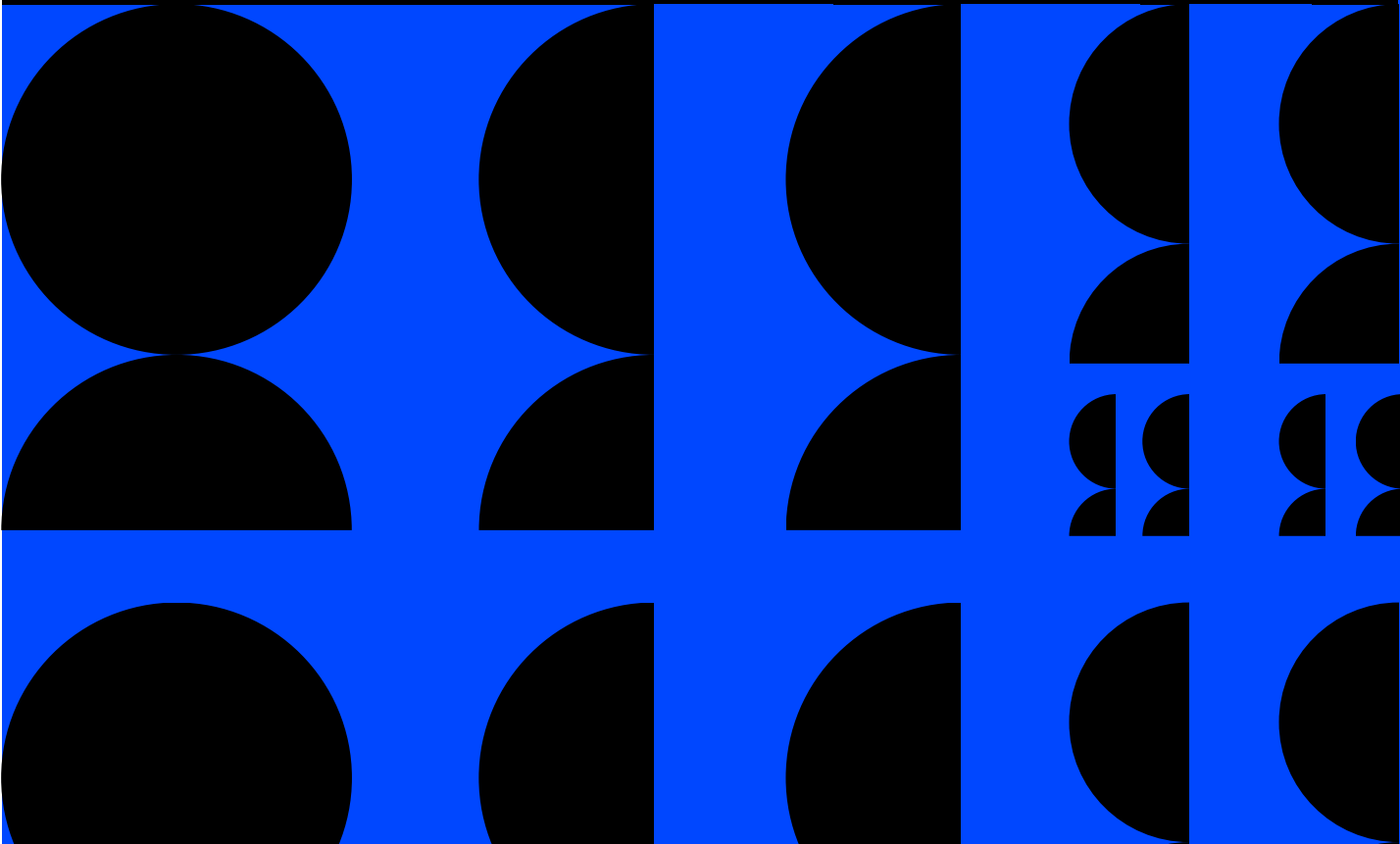




Oslo Chamber
of Commerce

Årsrapport 2023



Introduksjon

Den internasjonale møteplassen i Oslo

Siden 1908 har Oslo Chamber of Commerce operert som en serviceorganisasjon for norske bedrifter – lokalt og internasjonalt. Men det er først i de senere årene at globaliseringen er blitt av avgjørende betydning for norske bedrifters virksomhet, og behovet for tjenester og bistand i internasjonaliseringsarbeidet blir derfor stadig større.

Oslo Chamber of Commerce arbeider innenfor mange aspekter av internasjonal handel. Fra sertifisering av handelsdokumenter som «Certificate of Origin» og utstedelse av tollpasset ATA-carnet til markedsundersøkelser og partnersøk for utenlandske bedrifter som vurderer å etablere seg i Norge. Vi arrangerer også en rekke kurs og landseminarer.

Vi har i tillegg siden 2005 drevet vår avdeling for relocation som gjør en forskjell for selskaper som ansetter internasjonal ekspertise, og reduserer presset på HR hos våre medlemsbedrifter. Dette har vært meget viktig for bedriftene som ansetter utenlandsk ekspertise, slik at de får produktive medarbeidere fra første arbeidsdag og slipper å tenke på alt som må ordnes når man flytter til Norge. Vårt mål er å være Oslo-bedriftenes foretrukne partner i internasjonale spørsmål og tilby den beste nettverksarenaen for internasjonale kontakter.

Generalforsamling holdes i år 7. Mai i St. Olavsgate 27.

Innhold

Overblikk	4
Årsmelding	7
Styret	10
Virksomheten	11
Årsregnskap	14
Vedtekter	21
Menneskene bak	25



Overblikk

Overblikk 2023



ATA-Carnet og kundefortellinger

I 2023 har vi samarbeidet godt med våre Carnet-kunder og løftet frem flere av bedriftene på sosiale medier. Vi ønsker å fortelle mer om kundene våre for å synliggjøre handelsdokumentene vi tilbyr. Foreløpig har vi skrevet saker om Holzweiler, Det Norske Kokkelandslaget og forskningsarbeid.

Sommerfest

Årsmøtet og sommerfesten ble i 2023 holdt på Byens Tak på Youngstorget. Vi hadde det veldig hyggelig, med deilig mat og drikke, nettverk og diskusjoner. Vi fikk også servert en spennende presentasjon fra Kongsberg Gruppen.



Landseminar med Mexico

Vi har jobbet tett ambassader og internasjonale partnere i 2023. Målet vårt er å være en attraktiv arena for internasjonalt samarbeid og diskusjon. Her fra et landseminar og nettverkstreff vi arrangerte i samarbeid med Mexicos ambassade.

Norway Grant og reise til Athen

Vi hadde i 2023 et samarbeid med Athens Chamber of Commerce for å fremme mer handel og samarbeid mellom Hellas og Norge. I den forbindelse hadde vi med oss en norsk delagasjon til Athen for å lære mer om det greske markedet.



5938

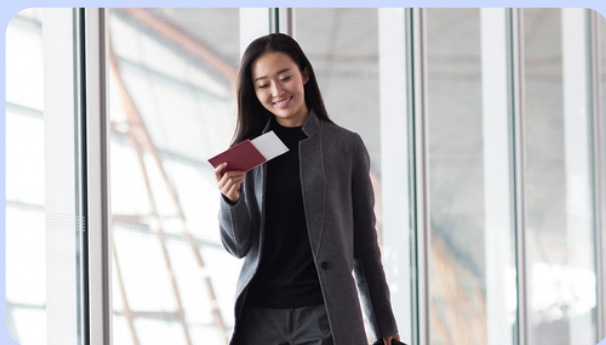
er tallet på sertifiseringer utført i 2023. Mange importland krever at opplysningene i eksportdokumenter sertifiseres av et handelskammer for å være gyldige.

1267

er antall carneter som ble laget i 2023. Dette resulterte i en solid vekst for året.

Regnskap og resultat i korte trekk

Oslo Chamber of Commerce hadde inntekter i 2023 i størrelsesorden 16,8 MNOK, og et samlet positivt resultat på kr 2 851 420. Årets resultat overføres til organisasjonens egenkapital som etter det er 24,5 MNOK. Forutsetningene for fortsatt drift er til stede.



Tjenester for bedrifter som henter inn utenlandsk arbeidskraft

Oslo Chamber of Commerce tilbyr relocation tjenester for bedrifter som henter inn utenlandsk arbeidskraft. Å ansette fra utlandet, byr på mange muligheter, men også utfordringer. OCC Expat Mobility, som har eksistert siden 2005, har lang erfaring innen feltet, og vil guide deg gjennom hele prosessen, slik at den ansatte kan være produktiv fra dag en.



Medlemsmøte hos OCC



Årsmelding

Årsmelding 2023

Oslo Chamber of Commerce hadde i 2023 sitt 115. virksomhetsår. I 2023 har både organisasjonen aktivitetsnivå og omsetningen økt. Inntektene har i 2023 økt fra 16,2 MNOK i 2022 til MNOK 16,8 i 2023. Resultatet for 2023 er også svært godt. Følgelig kan organisasjonen igjen styrke egenkapitalen og dermed også organisasjonens evne til å tåle fremtidige utfordringer.

Styret

Det ble i 2023 avholdt totalt 7 styremøter. Styret har utover styremøtene hatt kontakt pr. telefon og e-post, i tillegg til direkte løpende kontakt med daglig leder per telefon og e-post.

Styret består for tiden av fire kvinner og tre menn. Utover det valgte styret, deltar daglig leder i møtene

Administrasjonen

Oslo Chamber of Commerces administrasjon består av i alt 8 heltidsansatte; 6 kvinner og 2 menn.

Arbeidsmiljøet er tilfredsstillende, og organisasjonen forurenses ikke det ytre miljø. Sykefraværet har i 2023 vært på 23 % for egenmeldt og legemeldt sykdom.

Medlemmer og kunder

Ved inngangen til 2023 hadde Oslo Chamber of Commerce i alt 425 medlemmer. Ved utgangen av året var medlemstallet 398. Organisasjonen har i tillegg et stort antall bedriftskunder til sine tjenester som ikke er medlemmer.

Regnskap og resultat 2023

Oslo Chamber of Commerce hadde inntekter i 2023 i størrelsesorden MNOK 16,8, og et samlet resultat i størrelsesorden MNOK 2,9. Forutsetningene for fortsatt drift er til stede.

Virksomheten 2023

De tradisjonelle handelskammertjenestene som ATA Carnet og sertifiseringer utgjør hoveddelen av organisasjonens økonomi. Inntektene for utstedelse av ATA Carnet hadde en samlet omsetning i 2023 på 7,3 MNOK. Sertifiseringer hadde en samlet omsetning i 2023 i størrelsesorden 5,0 MNOK.

Organisasjonens nettverksarrangementer har i 2023 hovedsakelig blitt avholdt fysisk, men det har også i 2023 blitt avholdt enkelte digitale arrangementer. Organisasjonen organiserte 20 arrangementer med et gjennomsnittlig besøksantall på 40 deltagere.

Styret har arbeidet med å etablere nye interne styringsdokumenter for både styrets og organisasjonens arbeid. OCC ble i 2023 invitert til et samarbeid med International Chamber of Commerce Norway (ICCN) og Det Norske Handelskammerforbund (DNH) i forbindelse med at de to sistnevnte organisasjonene hadde vedtatt fusjon seg imellom.

Fusjonen ble imidlertid ikke noe av, og generalforsamlingen i OCC vedtok den 7. juni at OCC kan påta seg rollen som ny Nasjonal komite for ICC i Norge. Dette ble ultimo oktober godkjent av beslutningsorganene i ICC sentralt.

Årsmelding 2023

Virksomheten 2023

Dagens tilbud av tjenester og arrangementer i OCC regi vil med unntak av Voldgiftinstituttet opprettholdes.

Dette instituttet blir videreført under et nytt organisasjonsnummer med et separat styre uavhengig fra OCC (og fremtidige ICCN). Det ble nødvendig for ikke å risikere konflikt med nye ICCNs rolle som markedsfører av ICCs eget voldgiftinstitutt. For øvrig behandlet Voldgiftsinstituttet 3 saker i 2023.

Forventninger for 2024

Som ny nasjonalkomite vil OCC, bli tilført en ny dimensjon og medlemmene vil kunne dra nytte av nye tjenester, kurs, kompetanse og faglige nettverk.

Våre medlemmer tilbys mulighetene til medlemskap i kommisjoner, som lager forslag til handelsfremmende og -forenklende regelverk, og slik sett bidra til å utvikle og gjennomføre nye retningslinjer og verktøy som direkte hjelper bedrifter som jobber internasjonalt.

OCC (ICCN) vil bli regeleier for viktige handelsfremmende verktøy som Remburs, INCOTERMS og kontraktmaler. Ansvaret som ny nasjonalkomite medfører endringer i den tidligere strategien for OCC.

Organisasjonen vil blant annet ha prioritet på onboarding av ICCN medlemmer og nye medlemmer, samt aktiviteter som vil kunne høyne attraktiviteten for medlemmene.

Bemanningssituasjonen har vært krevende i 2023. I 2024 legges det opp til en styrket bemanning for å iverksette planlagte aktiviteter. Vi mener vi at forholdene ligger til rette for en fortsatt positiv utvikling av Oslo Chamber of Commerce/ICCN også de kommende årene.

Oslo, 18. april 2024

Styret 2023



Audun Iversen
Styreleder

Audun Iversen



Grete J. K. Astad
Nestleder

Grete J. K. Astad



Ramin Shakori
Styremedlem

Ramin Shakori



Kristian Wulfsberg Majer
Styremedlem

Kristian Wulfsberg Majer



Marianne Ek
Styremedlem

Marianne Ek



Hanne Skogen
Styremedlem

Hanne Skogen



Olav Godtfried Hermansen
Styremedlem

Olav Godtfried Hermansen

Virksomheten 2023

Sertifisering av eksportdokumenter

Handelskamrene er en viktig aktør i Norge for utstedelse av dokumenter som fasiliteter for internasjonal handel. Mange importland krever at opplysningene i eksportdokumenter sertifiseres av et handelskammer for å være gyldige. Vi utsteder det ikke-preferensielle opprinnelsesbeviset Certificate of Origin.

I tillegg sertifiserer vi en rekke andre dokumenter som f.eks. eksportfakturaer, kontrakter og helsesertifikater.

I 2023 utførte Oslo Chamber of Commerce 5938 sertifiseringer mot 4266 i 2022. Dette er en oppgang på 39,2%.

World Chambers Network

Handelskamre fra hele verden samarbeider om et webbasert register for formidling av forretningsforespørsler. Her kan alle handelskamre legge inn forespørsler fra sine kunder, og bedrifter kan gratis søke etter forretningsforbindelser verden rundt, via www.worldchambers.com.

Et tilsvarende nettverk for kontaktsøk mellom norske og utenlandske bedrifter finnes på www.norwayexports.no

Andre formidlingstilbud

OCC er kontaktledd i et globalt nettverk bestående av mer enn 12.000 handelskamre. På vegne av våre medlemmer kan vi formidle forespørsler om de forskjellige lands marked, økonomi, politikk etc. gjennom de lokale utenlandske handelskamrene

ATA-carnet

Tolldokumentet ATA-carnet gir toll- og avgiftsfri adgang i andre land ved midlertidig innførsel. Ordningen forenkler prosedyrene ved grensepasseringer, og brukerne slipper å deponere for toll og avgifter.

Eksempler på bruk av carnet er ved messebesøk, deltakelse på utstillinger, demonstrasjon av vareprøver, bruk av yrkesutstyr og sportsutstyr. Oslo Chamber of Commerce er garanterende organ overfor tollmyndighetene for ATA-carnet ordningen i Norge.

Antall utstedte ATA-carneter økte med 6,5% i forhold til 2022. Det ble i løpet av året gjennomført to ATA-carnet-kurs for næringslivet.

Arbeidet med digitaliseringen av ATA carnet pågår både nasjonalt og internasjonalt og vil i de kommende årene innebære en gradvis overgang til digital løsning.

Virksomheten 2023

Expat Mobility

Expat Mobility tilbyr relocation tjenester etter kundenes behov og inkluderer blant annet «immigration», «settling -in» og «homefinding». I tillegg, som en del av vårt Expat Membership, tilbyr vi tjenester som omfatter personlig support, «intro to Norway» seminar, «dual Career & Partner support», samt jevnlig eventer og nyhetsbrev.

OCC Expat Mobility er kontinuerlig i tett samarbeid med immigrasjonsmyndighetene og er jevnlig med i dialogmøter med UDI og Skatteetaten, samt deltar vi på UDI's brukerråd. Disse møtene bidrar til at vi skaper en god nettverksarena med våre viktigste samarbeidspartnere samtidig som vi holder oss ajour med endringene i regelverket.

OCC Expat Mobility er en del av EuRA, i den forbindelse deltok vi på årets EuRA konferanse som var arrangert i Dublin, Irland. Deltakelsen på EuRA konferansen gir oss unik mulighet til å møte andre aktører i vår bransje, skaffe nye samarbeidspartnere, lære om nye markedstrender, samt få ny inspirasjon.

Nettverksbygging og kurs

Våre møter har søkelys på aspekter innen internasjonal handel med tema relatert til dette. Møtene våre er lagt opp for å gi faglig påfyll og samtidig gi muligheten for å knytte kontakter og bygge nettverk til nytte for medlemmene. Nettverksbygging er en viktig del av OCCs virksomhet. Tradisjonelt har kurs og møter både en kompetansehevende og en nettverksbyggende del.

En viktig årsak til å være medlem i OCC er muligheten til å knytte internasjonale forretningskontakter, gjennom ambassadekontakter og utenlandske delegasjonsbesøk.

Internasjonalt samarbeid

OCC mottar et stort antall utenlandske besøkende bedrifter og representanter fra ambassader og handelskamre som ønsker å diskutere muligheten for samarbeid om prosjekter, til gjensidig nytte for begge parter.

Det er også vanlig at nye utenlandske ambassadører til Norge besøker OCC for å presentere seg og lære om næringslivet i Norge og finne ut hva OCC kan bidra med til deres virksomhet i Norge.

Virksomheten 2023

Institutt for voldgift og alternativ tvisteløsning

Instituttet er et organ under Oslo Chamber of Commerce for privat behandling av forretningstvister – et raskt og effektivt alternativ til behandling ved de offentlige domstoler. Instituttet behandler nasjonale og internasjonale konflikter innen industri, handel, skipsfart og annen forretningsvirksomhet. Metodene som tilbys er voldgift, forenklet voldgift og mekling, samt ekspertbistand for forebygging av tvister.

Voldgiftsdommere og rettsmeglere tilknyttet Instituttet er blant Norges fremste og mest erfarne forretningsadvokater, dommere og jusprofessorer innen alternativ tvisteløsning. For voldgift i Norge gjelder lov om voldgift 14. juni 2004 nr. 25. Den norske voldgiftsloven bygger på UNICTRALs modell, og er dermed internasjonalt tilpasset. Instituttets regler er harmonisert med dette lovverket.

Instituttet har to sett med regler, ett for voldgift og ett for mekling. Reglene er også oversatt til engelsk, og legger til rette for moderne og tipsningsdyktige metoder for å løse forretningstvister.

Styret i institutt for voldgift og alternativ tvisteløsning 2022:

Leder:

Advokat Ola Ø. Nisja

Styremedlemmer:

Tingrettsdommer Thor Henning Auestad
Prof.dr.juris Giuditta Cordero-Moss
Vice President Legal Olav Hustad
Advokat Stephan Jervell
Advokat Johnny Johansen
Prof.dr.juris Knut Kaasen
Advokat Andreas Meidell
Advokat Marie Nesvik
Advokat Christian Reusch
Vice President Legal og General Counsel
Kristine Ryssdal
Advokat Thomas Svensen

Resultatregnskap 2023

Oslo Chamber of Commerce

RESULTATREGNSKAP

	Note	2023	2022
Diverse inntekter		16 819 879	16 211 917
Sum driftsinntekt		16 819 879	16 211 917
Lønnskostnad	1	9 051 388	8 697 231
Andre salgs- og adm.kostnader	1	5 150 024	4 567 885
Ordinære avskrivninger	2	140 042	102 021
Sum driftskostnader		14 341 455	13 367 136
Driftsresultat		2 478 425	2 844 781
Andre finansinntekter		32 078	35 858
Renteinntekter		430 865	49 457
Andre finanskostnader		-89 948	-25 281
Netto finansposter		372 995	60 034
Årsresultat		2 851 420	2 904 815
Anvendelse av årsresultatet			
Overført annen egenkapital	3	2 851 420	2 904 815
Sum anvendelse		2 851 420	2 904 815

Oslo, 18.04 2024

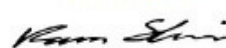
Audun Iversen
Styreleder



Grete J. K. Astad
Nestleder



Ramin Shakori
Styremedlem



Kristian Wulfsberg Majer
Styremedlem



Marianne Ek
Styremedlem



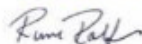
Hanne Skogen
Styremedlem



Olav Godtfried Hermansen
Styremedlem



Rune Rolfsen
Daglig leder



Balanse 2023

Oslo Chamber of Commerce

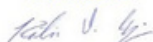
BALANSE	Note	31.12.2023	31.12.2022
Anleggsmidler			
Maskiner, inventar og IKT	2	488 214	369 135
Sum varige driftsmidler		<u>488 214</u>	<u>369 135</u>
Finansielle anleggsmidler			
Rentefond Danske Bank		2 377 856	2 248 871
Sum finansielle anleggsmidler		<u>2 377 856</u>	<u>2 248 871</u>
Sum anleggsmidler		<u>2 866 070</u>	<u>2 618 007</u>
Omløpsmidler			
Lager av varer og annen beholdning		7 794	7 794
Fordringer			
Andre kortsiktige fordringer	4	5 380 470	4 482 900
Sum fordringer		<u>5 380 470</u>	<u>4 482 900</u>
Banlånnskudd, kontanter og lignende	5	29 001 391	24 267 072
Sum omløpsmidler		<u>34 389 655</u>	<u>28 757 766</u>
Sum eiendeler		<u>37 255 724</u>	<u>31 375 772</u>
Egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	3	24 487 626	21 636 603
Sum opptjent egenkapital		<u>24 487 626</u>	<u>21 636 603</u>
Sum egenkapital		<u>24 487 626</u>	<u>21 636 603</u>
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		412 340	426 874
Annen kortsiktig gjeld		504 086	544 666
Påløpne kostnader		109 236	189 472
Skyldig mva		509 328	652 221
Skyldig skattetrekk og arb.g.avg		445 391	396 860
Skyldig lønn og feriepenger inkl arb.g.avg		1 089 766	962 512
Skyldige styrehonorar		250 000	250 000
Depositum voldgiftssaker		2 819 233	9 333
Carbet depositum		4 550 005	4 228 785
Innbetalt garanti		2 078 714	2 078 447
Sum kortsiktig gjeld		<u>12 768 098</u>	<u>9 739 169</u>
Sum gjeld		<u>12 768 098</u>	<u>9 739 169</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>37 255 724</u>	<u>31 375 772</u>

Oslo, 18.04 2024

Audun Iversen
Styreleder




Kristian Wulfsberg Major
Styremedlem



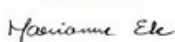
Olav Godtfried Hermansen
Styremedlem



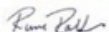
Grete J. K. Astad
Nestleder



Marianne Ek
Styremedlem



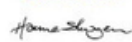
Rune Røfsen
Daglig leder



Ramin Shakori
Styremedlem



Hanne Skogen
Styremedlem



Noter til regnskapet for 2023

Oslo Chamber of Commerce

Noter til regnskapet for 2023

Note 0 Regnskapsprinsipper, vesentlige regnskapsposter

Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse og noteopplysninger og er avlagt i samsvar med regnskapslov og god regnskapsskikk i Norge for små foretak gjeldende pr. 31. desember 2023. Årsregnskapet er basert på de grunnleggende prinsipper og klassifiseringen av eiendeler og gjeld følger regnskapslovens definisjoner. Ved anvendelse av regnskapsprinsipper og presentasjon av transaksjoner og andre forhold, legges det vekt på økonomiske realiteter, ikke bare juridisk form. Betingede tap som er sannsynlige og kvantifiserbare, kostnadsføres.

Inntektsførings- og kostnadsføringstidspunkt - sammenstilling

Inntekt resultatføres som hovedregel når den er opptjent. Utgifter sammenstilles med og kostnadsføres samtidig med de inntekter utgiftene kan henføres til. Utgifter som ikke kan henføres direkte til inntekter, kostnadsføres når de påløper.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler føres i balansen til anskaffelseskost, fratrukket akkumulerte av- og nedskrivninger. Alle leieavtaler kostnadsføres som vanlig leiekostnad, og klassifiseres som ordinær driftskostnad. Ordinære avskrivninger er beregnet lineært over driftsmidlenes økonomiske levetid med utgangspunkt i historisk kostpris.

Fordringer

Fordringer er vurdert til pålydende med fradrag for forventede tap.

Pensjonsforpliktelser og pensjonskostnad

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapet har ulike pensjonsordninger. Pensjonsordningene er finansiert gjennom innbetalinger til forsikringsselskap. Selskapet har både innskuddsplaner og ytelsesplaner.

Årlig innbetaling til forsikringsselskapet, herunder årlig premie samt innbetaling til premiefondet kostnadsføres som pensjonskostnad. Pensjonskostnaden klassifiseres som ordinær driftskostnad og er presentert sammen med lønn og andre ytelser. Selskapets pensjonsordning oppfyller kravene i henhold til lov om obligatorisk tjenstepensjon.

Finansplasseringer

Finansielle instrumenter vurderes som anleggsmidler og regnskapsføres til det laveste av markedsverdi og kostpris.

Varelager

Varelager består av innkjøpte ferdigvarer. Varelageret er vurdert til anskaffelseskost.

Note 1 Lønnskostnader og honorarer

Lønnskostnader og honorarer består av følgende poster:	2023	2022
Lønninger	6 735 271	5 721 373
Bonus	138 333	140 000
Refusjon sykepenges	743 967	0
Folketrygdavgift	1 159 567	1 050 137
Pensjonskostnader	1 051 996	869 745
Styrehonorar	303 500	353 000
Andre lønnskostnader	406 688	562 976
Sum lønn- og honorarkostnader	<u>9 051 388</u>	<u>8 697 231</u>

Noter til regnskapet 2023

Antall årsverk	7,1	8,0
----------------	-----	-----

Det foreligger ikke lån til og samler sikkerhetstillelse til fordel for medlemmer av styret og andre administrasjons-, ledelses- eller kontrollorgan.

Pensjoner

Av de som var ansatt per årsslutt hadde 3 ansatte ytelsesbasert pensjon og 6 hadde innskuddspensjon. Kostnadsført pensjon utgjorde i 2023 kr. 1 051 996.

Note 2 Varige driftsmidler og Immaterielle eiendeler

	2023	2022
Kostpris 01.01.	5 408 269	5 162 190
Tilgang i året	259 120	246 079
Avgang i året		
Kostpris 31.12.	<u>5 667 389</u>	<u>5 408 269</u>
Akk. ordinære avskrivninger 01.01.	5 039 135	4 937 114
Årets ordinære avskrivninger	140 042	102 021
Akk. ordinære avskrivninger 31.12.	<u>5 179 177</u>	<u>5 039 135</u>
Regnskapsmessig bokført verdi 31.12.	<u>488 214</u>	<u>369 134</u>
Økonomisk levetid	3 til 5 år	3 til 5 år
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær

Note 3 Egenkapital

Egenkapital

	2023	2022
Pr. 01.01.	21 636 603	18 731 788
Årets resultat	2 851 420	2 904 815
Pr. 31.12.	<u>24 487 626</u>	<u>21 636 603</u>

Note 4 Andre kortsiktige fordringer

	2023	2022
Depositum	3 000	3 000
Kundefordring	2 991 131	2 657 658
Forskuddsbetalte kostnader	744 940	689 855
Diverse utlegg	1 342 966	862 059
Opptjente ikke fakturerte inntekter	298 432	270 328
Sum	<u>5 380 469</u>	<u>4 482 900</u>

Lager av varer er i sin helhet trukket ut fra oppstillingen for både 2023 og 2022.

Fordringer er vurdert til pålydende fratrukket for avsetning til tap.

Noter til regnskapet 2023

Note 5 Bundne midler

Av totale bankinnskudd er kr 5 100 240 i bundne midler

	2023	2022
Skattetrekk	287 969	248 193
Voldgiftkonto	4 812 271	2 003 392
Sum	<u>5 100 240</u>	<u>2 251 585</u>

Note 6 Skatt

	2023	2022
Ordinært resultat skattepliktig virksomhet for skattekostnad Permanente forskjeller	(795 268)	(40 834)
Underskudd til framføring	(8 079 466)	(7 284 198)
Utsatt skattefordel *)	<u>(1 777 483)</u>	<u>(1 602 523)</u>
Skattekostnad	<u>-</u>	<u>-</u>
Betalbar skatt	<u>-</u>	<u>-</u>

*) Utsatt skattefordel balanseføres ikke, dette er i tråd med NGAAP for små foretak.

Revisjonsberetning



KPMG AS
Sørkedalsveien 6
P.O. Box 7000 Majorstuen
N-0306 Oslo

Telephone +47 45 40 40 63
Internet www.kpmg.no
Enterprise 935 174 627 MVA

Til generalforsamlingen i Oslo Chamber of Commerce

Uavhengig revisors beretning

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Oslo Chamber of Commerce som består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2023, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Offices in:

Oslo	Everum	Mo i Rana	Tromsø
Ålesund	Finnsnes	Moide	Trondheim
Arendal	Hamar	Sandefjord	Tynset
Bergen	Haugesund	Slavanger	Utleivvik
Bodo	Knarvik	Stord	Ålesund
Drammen	Kristiansand	Strøme	

© KPMG AS, a Norwegian limited liability company and a member firm of the KPMG global organization of independent member firms affiliated with KPMG International Limited, a private English company limited by guarantee. All rights reserved.

Statsautoriserte revisorer - medlemmer av Den norske Revisorforening

Revisjonsberetning



Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av intern kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke kan fortsette driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte innholdet i og tidspunkt for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i intern kontroll som vi avdekker gjennom revisjonen.

Oslo, 19. april 2024

KPMG AS

Svein Wiig
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

Vedtekter

Opprettet 25. mars 1908

Stadfestet av Handelsdepartementet med senere endringer:

- 13. juni 1966
- 3. desember 1970
- 24. mai 1984
- 26. november 1986
- 20. november 1990, stadfest av Næringsdepartementet 12. desember 1990
- 14. juni 1995
- 4. juni 1996, stadfestet av Nærings- og handelsdepartementet. 11.9.1997
- 13. juni 2001, stadfestet av NHO 11. oktober 2001
- 21. mai 2015, stadfestet av Nærings- og fiskeridepartementet (NFO) 7. januar 2016
- 9. juni 2020, stadfestet av Nærings- og fiskeridepartementet (NFO) 13. april 2021
- 9. juni 2022, stadfestet av Nærings- og fiskeridepartementet (NFO) 6. september 2022

§ 1. Navn, stiftelse og formål

Foreningens navn er Oslo Chamber of Commerce. Foreningen ble stiftet 25. mars 1908 av Oslo Bys næringsliv med formål å ivareta og fremme næringslivets interesser i Oslo-regionen. Oslo Chamber of Commerce skal i sitt arbeid bidra til å utvikle Oslo-regionen som landets ledende næringslivsområde og kan i den forbindelse delta i forpliktende nasjonalt og internasjonalt samarbeid.

§ 2. Medlemskap

Som medlemmer i Oslo Chamber of Commerce kan opptas bedrifter, næringslivsorganisasjoner, ambassader og enkeltpersoner over 18 år.

Styret behandler, aksepterer eller avviser søknader om medlemskap. Utmelding skal skje skriftlig til Oslo Chamber of Commerce senest 14 dager før medlemskapet utløper. Ved utmelding refunderes ikke innbetalt kontingent.

Styret kan ekskludere et medlem som gjennom sin forretningsdrift eller på annen måte skader Oslo Chamber of Commerce's virksomhet og omdømme.

Manglende kontingentbetaling medfører strykning av medlemskapet uten at kontingentkravet frafalles.

Medlemskontingent og eventuelt andre betalingsforpliktelser fastsettes av generalforsamlingen.

Vedtekter

§ 3. Styret og daglig leder

Oslo Chamber of Commerce ledes av et styre på 7 medlemmer, hvorav en leder og en nestleder. Minst 4 av styrets medlemmer må enten representere en medlemsbedrift, en medlemsorganisasjon, være personlig medlem eller studentmedlem. Styret er beslutningsdyktig når minst 4 styremedlemmer er til stede. Styret kan fatte alle beslutninger ved alminnelig flertall.

Styrelederens stemme gjør utslaget ved stemmelikhet. I dennes fravær er nestlederens stemme utslagsgivende.

Valgperioden er 2 år. Styreleder og nestleder velges ved særskilt valg for 2 år. Gjenvalg kan finne sted. Lengste sammenhengende funksjonstid for styremedlemmer er 6 år. Uavhengig av denne begrensning kan et styremedlem velges til styreleder med mulighet for gjenvalg to ganger.

Styret holder møte når det anses ønskelig og sammenkaller til medlemsmøte minst to ganger årlig, hvorav det ene er den ordinære generalforsamling. Til medlemsmøter kan det innbys andre enn medlemmer.

Styret skal behandle og avgjøre saker i møte, med mindre styrets leder finner at saker kan forelegges skriftlig eller behandles på annen betryggende måte.

Oslo Chamber of Commerce forpliktes utad ved underskrift av styrets leder/nestleder eller av daglig leder og ett styremedlem i fellesskap. Styret skal føre tilsyn med den daglige ledelse og virksomheten for øvrig.

Styret ansetter og avsetter daglig leder. Styret kan fastsette instruks for daglig leder. Den daglige ledelse omfatter ikke saker som etter Oslo Chamber of Commerce's forhold er av uvanlig art eller stor betydning. Daglig leder skal sørge for at Oslo Chamber of Commerce's regnskap er i samsvar med lov og forskrifter, og at formuesforvaltningen er ordnet på en betryggende måte.

Vedtekter

§ 4. Generalforsamlingen

Generalforsamlingen er øverste myndighet i Oslo Chamber of Commerce. Ordinær generalforsamling holdes innen utgangen av juni. Den ordinære generalforsamling skal behandle og avgjøre følgende saker:

a) Årsberetning b) Regnskap med revisjonsberetning c) Fastsettelse av kontingentens størrelse for kommende kalenderår d) Fastsettelse av honorar til styret og revisor e) Etter innstilling fra valgkomiteen, velge: - styremedlemmer, styreleder og nestleder, samt medlemmer til spesialkomiteer og revisor f) Etter innstilling fra styret, velge 3 medlemmer til valgkomiteen g) Andre saker som i henhold til vedtektene skal avgjøres av generalforsamlingen

Forslag om vedtektsendringer og andre medlemsforslag som skal behandles av generalforsamlingen skal være innmeldt til styret senest 4 uker før generalforsamlingen holdes.

Innkalling til generalforsamlingen skal sendes alle medlemmer med kjent adresse senest 2 uker før generalforsamlingen holdes. Styret kan innkalle til ekstraordinær generalforsamling etter de samme regler. Når medlemmer, som utgjør minst 10 prosent av det totale antall medlemmer, skriftlig krever at det innkalles til ekstraordinær generalforsamling for å få behandlet et bestemt angitt emne, skal styret sørge for at generalforsamling holdes innen 1 måned etter at kravet er fremsatt.

Med mindre generalforsamlingen velger en annen møteleder, skal generalforsamlingen ledes av styrets leder, eventuelt nestleder ved forfall fra styrets leder. Generalforsamlingen skal velge 2 medlemmer til å undertegne generalforsamlingsprotokollen sammen med møtelederen.

I generalforsamlingen har de møtende medlemmer, som var medlemmer da innkalling til generalforsamlingen ble sendt ut og har betalt kontingent, følgende stemmerett:

a) Bedrifter, næringslivsorganisasjoner og ambassader: 1 stemme ved 1-10 ansatte 2 stemmer ved 11-100 ansatte 4 stemmer ved mer enn 100 ansatte

b) Personlige medlemmer: 1 stemme

c) Studentmedlemmer: 1 stemme

Det kan ikke avgis stemme ved fullmakt. Generalforsamlingen fatter alle beslutninger ved alminnelig flertall, bortsett fra endring av vedtektene og oppløsning som krever 2/3 flertall av de avgitte stemmer.

Vedtekter

§ 5. Oppløsning/sammenslutning/deling

Oslo Chamber of Commerce kan oppløses etter forslag fra styret eller fra medlemmer som utgjør minst 10 prosent av det totale antall medlemmer. En slik beslutning må ha 2/3 flertall av de avgitte stemmer på generalforsamlingen. Generalforsamlingen velger avviklingsstyre. Gjenværende midler som ikke er bundet av andre regler eller vedtak, tilfaller et fond som opprettes til fremme av Oslos næringsliv. Til dette velger avviklingsstyret et eget fondsstyre på minimum 3 personer.

Sammenslutning med andre næringsorganisasjoner eller deling av organisasjonen anses ikke som oppløsning. Vedtak om sammenslutning eller deling og nødvendige vedtektsendringer i denne forbindelse treffes etter samme regler som for vedtektsendringer. Styret plikter i så fall å utarbeide en plan for sammenslutningen eller delingen som generalforsamlingen skal stemme over. Ved sammenslutning eller deling skal det innhentes samtykke fra Oslo Chamber of Commerce's kreditorer.

§ 6. Godkjenning av vedtektsendringer

Endring i vedtektene må godkjennes av Nærings- og fiskeridepartementet for å være gyldige.

Handelskamre i Norge

Oslo Chamber of Commerce
www.chamber.no

Næringsforeningen i Drammensregionen
www.nfdr.no

Midt-Norsk Handelskammer Trondheim
www.nitr.no

Grenland Næringsforening
www.grenlandnf.no

Bergen Næringsråd
www.bergen-chamber.no

Stavanger Næringsforening
www.naeringsforeningen.no

Næringsforeningen Haugalandet
<https://nforeningen.no>

Næringsforeningen Kristiansandregionen
www.kristiansand-chamber.no

Arendal Næringsforening
www.arendalsnaeringsforening.no

Næringsforeningen i Tromsøregionen
www.nftr.no

Sarpsborg Næringsforening
www.sarpsborgnf.no/hjem

Næringsforeningen – Ålesundregionen
www.aalesund-chamber.no

Kongsberg Næringsforum
<http://knf.kongsberg.no>

Gjøvik Handelskammer
www.gjovikregionen.no

Menneskene bak



Rune Rolfsen
CEO



Sissel Skogly
Commercial Director



Anna Maria Lund
Senior Adviser



Brit Amundsen
Senior Adviser



Tamme Malosky
Senior Adviser



Alma Hertz
Global Mobility and
Immigration Specialist



Naila Akhtar
Adviser



Monica Michelsen
Communications Adviser



Christopher Vonheim
Adviser

